

# Obavijest o zaštiti privatnosti i kolačićima

U nastavku je naša Obavijest o zaštiti privatnosti i kolačićima.

## Uvod

Ovim mrežnim mjestom <https://www.cchbcshop.com> upravlja članica skupine tvrtki Coca-Cola HBC čija je krajnja holding tvrtka Coca-Cola HBC AG (registrirana u Švicarskoj s registracijskim brojem poduzeća CHE – 235.296.902, sa sjedištem u Turmstrasse 26, 6312 Steinhausen, Švicarska).

Svi navodi „mi“, „nas“, „naš“ ili „tvrtka“ u ovim pravilima i u obavijesti o prihvaćanju odnose se na tvrtku Coca-Cola HBC AG i njezine podružnice prema potrebi.

Coca-Cola HBC posvećena je čuvanju privatnosti svih posjetitelja mrežnog mjesta <https://www.cchbcshop.com> te zaštiti svih osobnih podataka koje nam predajete.

Svrha ove Obavijesti o zaštiti privatnosti i kolačićima je pomoći vam bolje razumjeti naše moguće postupke sa svim osobnim podacima koje dobivamo od vas. Kada nam predate svoje osobne podatke, prihvaćate našu Obavijest o zaštiti privatnosti i kolačićima i dajete nam svoj pristanak za prikupljanje, uporabu i otkrivanje vaših osobnih podataka u skladu s načinom opisanim u ovoj Obavijesti o zaštiti privatnosti i kolačićima. Ako se ne slažete s ovom Obavijesti, molimo vas da nam ne predajete svoje osobne podatke.

Ova Obavijest o zaštiti privatnosti i kolačićima obuhvaća sljedeća područja:

- **Što su osobni podaci**
- **Osobni podaci koje prikupljamo od vas i uporaba prikupljenih podataka**
- **Pravila o kolačićima**
- **Otkrivanje podataka. Tko su primatelji vaših osobnih podataka**
- **Kako štitimo vaše osobne podatke**
- **Kako nas kontaktirati i vaša prava pristupa i ažuriranja svojih osobnih podataka**
- **Način izmjene ovih Pravila o zaštiti privatnosti i kolačićima**

## Što su osobni podaci?

Osobni podaci su podaci o pojedincu čiji je identitet moguće utvrditi, definirani mjerodavnim zakonom, na primjer, ime, e-adresa i telefonski broj.

## Osobni podaci koje prikupljamo od vas i uporaba prikupljenih podataka

Općenito, možete posjetiti ovo mrežno mjesto bez da nam kažete tko ste ili da nam otkrijete bilo kakve podatke o sebi. Naši mrežni poslužitelji iz informatičkih razloga prikupljaju izvorne IP adrese posjetitelja, što vam omogućuje spajanje na našu platformu putem koje vam pružamo svoje usluge. E-adrese posjetitelja se ne prikupljaju. Osim toga, u nekim dijelovima ovog mrežnog mjesta možda će postojati potreba da od vas prikupimo osobne podatke za neku određenu svrhu, primjerice, kako bismo vam pružili određene informacije koje ste zatražili ili kako bismo vas registrirali na našoj mrežnoj stranici, ako se to zatraži.

To činimo putem mrežnih obrazaca i svaki put kad nam e-poštom pošaljete svoje podatke. Vidjet ćete da niste obavezni predati nam nikakve dodatne podatke koje tražimo od vas, a koji nisu potrebni u razumnim okvirima za pružanje usluga koje ste zatražili.

Ispitanik	Prikupljeni podaci	Svrhe prikupljanja	Opravdanje za prikupljanje podataka
Posjetitelj našeg mrežnog mjesta	IP adresa, naziv domene, inačica vašeg preglednika i operativnog sustava, podaci o prometu, podaci o lokaciji, mrežni zapisnici	Mjerenje broja posjeta, prosječno vrijeme provedeno na mrežnom mjestu, pregledane stranice	Legitimni interes mjerenja uporabe i unaprjeđenja sadržaja našeg mrežnog mjesta
	Ime, e-adresa dobivena od posjetitelja našeg mrežnog mjesta	Pružanje informacija o našim promotivnim ponudama, novostima, događajima (elektronički bilteni i druge publikacije), Odnosi s investitorima ili primjerci naših Godišnjih izvještaja te administracija evidencije o uslugama na koje se pretplaćuje	Vaša prethodna privola, koju dajete označavanjem odgovarajuće kućice kvačicom u trenutku kada nam predajete svoje osobne podatke

		(korporacijska <i>webcast</i> usluga ili usluga obavijesti e-poštom)	
	Ime, adresa, broj telefona, broj telefaksa, e-adresa, dobiveno od posjetitelja našeg mrežnog mjesta	Odgovaranje na vaše upite ili obrada vaših zahtjeva povezanih s vašim podacima	Poduzimanje odgovarajućih koraka na vaš zahtjev prije sklapanja ugovora
Poslovni kupac / dobavljač	Ime, adresa, broj telefona, broj telefaksa, e-adresa, porezni podaci, bankovni račun, dobiveno od našeg poslovnog kupca / dobavljača  Bonitet, nezakonite/prijevarne radnje, identifikacijski dokumenti, kreditni rejtinzi, osoba s političkom izloženošću i popis sankcija	Ugovor o prodaji, primanje narudžbi, izvršenje isporuka, fakturiranje, raspoređivanje plaćanja, pružanje zatraženih usluga  Suzbijanje mita, suzbijanje pranja novca, sankcije, Upoznaj svojeg kupca, kreditne provjere i provjere za suzbijanje prijevara	Pružanje naših usluga na temelju ugovora koji smo sklopili s vama  Poštivanje pravnih obveza, izvršenje ugovora, privola (ako je dana), legitimni interes
Potencijalni poslovni kupac / potencijalni dobavljač	Bonitet, nezakonite/prijevarne radnje, identifikacijski dokumenti, kreditni rejtinzi, osoba s političkom izloženošću i popis sankcija	Suzbijanje mita, suzbijanje pranja novca, sankcije, Upoznaj svojeg kupca, kreditna provjera i provjera za suzbijanje prijevara	Poštivanje pravnih obveza, izvršenje ugovora, privola (ako je dana), legitimni interes
Kontakt osoba kupca / dobavljača	Ime, adresa, broj telefona, broj telefaksa, e-adresa, preferencije za obavijesti putem tekstualnih poruka, osobne preferencije, omiljeni restorani; prikupljeno putem	Kontaktiranje kupca/dobavljača u poslovne svrhe (primanje narudžbi, zahtjev za uslugama), održavanje odnosa s kupcem, obavještanje	Pružanje naših usluga na temelju ugovora sklopljenog između vaše i naše tvrtke te vaše prethodne privole za primanje novosti

	oglašivačkih kampanja koje provode prodajni timovi	kupca o novostima	
Potrošač	Ime, adresa, broj telefona, broj telefaksa ili e-adresa dobivena od potrošača	Pružanje bilo kakvih usluga koje ste zatražili od nas	Pružanje naših usluga na temelju ugovora koji smo sklopili s vama
	Ime, broj telefona dobiven od kupca	Odgovaranje na prijavljene probleme s proizvodima ili pitanja primljena putem besplatne telefonske linije	Legitimni interes za pružanje naših usluga i osiguravanje zadovoljstva naših klijenata
Osoba koja se prijavljuje za posao	Ime, adresa, broj telefona, broj telefaksa, e-adresa, profesionalne kvalifikacije, iskustvo i obrazovanje, dobiveno od osobe koja se prijavljuje za posao	Vođenje kandidata, ocjena prijave i kontaktiranje kandidata putem telefona ili e-pošte	Legitimni interes za ocjenu vaše prijave za posao prije nego što sklopite ugovor o radu s nama

U vezi svih osobnih podataka potrebnih za izvršenje ugovora kojeg smo sklopili s vama ili vašom tvrtkom, ako nam ne predete te osobne podatke, možda nećemo biti u mogućnosti pružiti spomenute zatražene usluge. Ukoliko ste nam dali svoju privolu za bilo kakvu obradu podataka, imate pravo povući svoju privolu u bilo kojem trenutku bez ikakvog negativnog utjecaja na bilo kakav kontakt koji imate s nama.

U slučaju da se osobni podaci kao što je vaše ime i e-adresa prikupljaju od vas uz vašu privolu (primjerice, uporabom mrežnih obrazaca ili putem e-pošte), u trenutku prikupljanja podataka obavijestit ćemo vas o svojem načinu uporabe tih osobnih podataka.

## Pravila o kolačićima

Ovo mrežno mjesto koristi se kolačićima kako bi vas razlikovalo od svojih ostalih korisnika. To nam pomaže da vam prilikom pregledavanja našeg mrežnog mjesta pružimo dobro korisničko iskustvo, a također nam pomaže i unaprijediti naše mrežno mjesto.

Kolačić (*cookie*) je mala datoteka koja se sastoji od slova i brojeva i koju pohranjujemo u vašem pregledniku ili na tvrdom disku vašeg računala. Kolačići sadrže podatke koji se prenose na tvrdi disk vašeg računala.

### Kolačići za praćenje učinkovitosti

Tim kolačićima prikupljaju se podaci koji nam omogućuju unaprjeđenje mrežne stranice.

cookieconsent_status	Njime se prati je li korisnik kliknuo „ok“ na natpis o kolačićima kako se on više ne bi prikazivao.
_ga, _gid	Jedinstvena identifikacija klijenta koja se dodjeljuje svakom posjetitelju. To je vaša jedinstvena oznaka koja služi za pohranjivanje jezičnih preferencija odabranih tijekom vašeg prvog posjeta
_gat_UA-9236928-1	Ovaj kolačić postavlja Google Analytics. Njegova je svrha osigurati da vaše računalo/uređaj ne pošalje previše zahtjeva prema poslužiteljima Google Analytics prilikom vašeg pregledavanja mrežnog mjesta CCHBC.
JSESSIONID	Ovaj kolačić postavlja naš softver za nadzor poslužitelja. Ne rabi se za praćenje korisnika niti njihova ponašanja. Jedina svrha mu je razlikovati aktivne zahtjeve koje korisnici upućuju mrežnom mjestu
ZREDIRECT	Upotrebljava se za preusmjeravanje s odredišne stranice do stranice za prijavu
cchstorefrontRememberMe	Upotrebljava se za pamćenje identifikacije korisnika za prijavu

### Kako mogu onemogućiti/omogućiti kolačiće?

Kolačiće možete prihvatiti ili odbiti podešavanjem postavki svojeg preglednika. Međutim, ako onemogućite kolačiće, možda se nećete moći koristiti svim interaktivnim značajkama našeg mrežnog mjesta.

Kolačićima se može upravljati na mnogo načina. Upućujemo vas na korisnički priručnik ili zaslon pomoći vašeg preglednika, gdje možete doznati više o tim funkcijama. Primjerice, preglednik Internet Explorer možete prilagoditi svojim očekivanjima tako da odete u Alati / Internetske mogućnosti / kartica Sigurnost i Privatnost. Ako se koristite različitim računalima na različitim lokacijama, morat ćete svaki preglednik prilagoditi svojim preferencijama za kolačiće.

Neki moderni preglednici imaju značajku analize pravila o privatnosti mrežnih mjesta i omogućuju korisnicima kontroliranje njihovih potreba privatnosti. Te značajke nazivaju se P3P značajkama (platforma prilagodljive privatnosti).

Bilo koji od kolačića instaliranih u mapu s kolačićima vašeg preglednika možete jednostavno obrisati. Primjerice, ako rabite Microsoft Windows Explorer:

- Otvorite Windows Explorer
- Kliknite na gumb Search (Pretraživanje) na alatnoj traci
- Upišite „cookie“ u kućicu za pretraživanje pod Folders and files (Mape i datoteke)
- U kućici Look In (Pretraži) odaberite My Computer (Moje računalo)
- Kliknite Pretraži odmah (Search Now) i kliknite dvostrukim klikom na pronađene mape
- Odaberite bilo koju datoteku kolačića (Select)
- Pritisnite gumb Delete (Izbriši) na svojoj tipkovnici

Ako ne rabite Microsoft Windows Explorer, odaberite Cookies (Kolačići) u funkciji Help (Pomoć) kako biste doznali gdje se nalazi vaša mapa s kolačićima.

## Otkrivanje podataka. Tko su primatelji vaših osobnih podataka?

Osobni podaci koje nam predajete pohranit će se u podatkovnom centru u Ateni u Grčkoj kojim upravlja tvrtka pod nazivom OTE Data Centre, koja ima sporednu lokaciju u Mađarskoj. Moguće je da će im pristupati ili da ćemo ih predati našim zaposlenicima koji rade izvan Grčke i trećim stranama, poslovnim partnerima, tijelima državne uprave i tijelima kaznenog progona, pravnim sljednicima našeg poslovanja i dobavljačima koje angažiramo za obradu podataka u naše ime, od kojih se neki nalaze izvan Europskog gospodarskog prostora, koji postupaju u naše ime u svrhe i uz opravdanja definirana ovim pravilima.

Kategorije primatelja	Svrha dijeljenja
Tvrtke unutar skupine tvrtki Coca-Cola Hellenic i/ili pružatelji usluga treće strane koji obrađuju podatke u naše ime	Pružanje naših proizvoda i usluga
Svi pružatelji usluga treće strane i sve podružnice/povezana poduzeća Coca-Cola HBC koja angažiramo za pružanje usluga koje ste zatražili ili koje smo mi zatražili za prethodno navedene svrhe	Pružanje usluga koje ste zatražili
Poslovni partner	Pružanje usluga koje ste zatražili
Vladina tijela	Poštivanje pravne obveze

Tijela kaznenog progona	Poštivanje pravne obveze
Pravni sljednici našeg poslovanja i dobavljači	Pružanje usluga koje ste zatražili
Bonitetne agencije, agencije za suzbijanje prijevara, tvrtke unutar skupine tvrtki Coca-Cola Hellenic i/ili pružatelji usluga treće strane koji obrađuju podatke u naše ime	Suzbijanje mita, suzbijanje pranja novca, sankcije, Upoznaj svojeg kupca, kreditna provjera i provjera za suzbijanje prijevara

Predajom svojih osobnih podataka pristajete na takvo dijeljenje podataka.

### **Prenose li se vaši osobni podaci izvan EU-a?**

Budući da Coca-Cola HBC posluje u brojnim državama, vašim osobnim podacima, a osobito podacima koje učitate u odjeljku našeg mrežnog mjesta posvećenom karijerama, mogu pristupati zaposlenici ili dobavljači koji se nalaze izvan EU-a ili se ti podaci mogu prenositi ili pohranjivati na lokacijama izvan EU-a. Standardi zakona kojima se štite podaci na takvim lokacijama mogu biti niži nego u EU-u. Međutim, uvijek nastojimo osigurati jednaku razinu zaštite vaših osobnih podataka kakvu bi uživali da su ostali unutar EU-a. To se odnosi i na osiguravanje sigurnosti vaših osobnih podataka i njihove uporabe isključivo u skladu s našim uputama i u dogovorene svrhe.

Europska komisija odobrila je određene države izvan EU-a u kojima je osigurana zaštita podataka u bitnome ekvivalentna zakonima EU-a o zaštiti podataka i u kojima stoga nisu potrebne nikakve dodatne zaštitne mjere za izvoz osobnih podataka u te jurisdikcije (cjelokupni popis nalazi se ovdje [http://ec.europa.eu/justice/data-protection/international-transfers/adequacy/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/data-protection/international-transfers/adequacy/index_en.htm)). U državama koje nisu obuhvaćene tim odobrenjima, na primjer, u Rusiji, zatražit ćemo vaš pristanak za prijenos podataka ili ćemo podatke prenositi u skladu s ugovornim uvjetima odobrenim od strane Europske komisije koji nameću ekvivalentne obveze zaštite podataka izravno primatelju, osim u slučaju da nam primjenjivi zakoni o zaštiti podataka dopuštaju izvršenje takvih prijenosa bez takvih formalnosti.

Ukoliko želite vidjeti kopiju konkretnih zaštitnih mjera koje se primjenjuju na izvoz vaših osobnih podataka, molimo vas da nam se obratite putem kontakt podataka navedenih u odjeljku Kontakt (Contact us).

Sve strane izvan EU-a kojima će se osobni podaci prenositi obrađuju podatke, ispunjavaju i isporučuju narudžbe te pružaju usluge podrške u naše ime. Skupne podatke o uporabi našeg mrežnog mjesta također ćemo možda proslijediti trećim stranama, ali oni neće obuhvaćati podatke s pomoću kojih bi vas se moglo identificirati. Pridržavamo pravo otkrivanja vaših osobnih podataka u skladu sa zakonskim propisima ili u slučajevima kada vjerujemo da je njihovo otkrivanje nužno u svrhu zaštite naših prava i/ili sukladnosti sa sudskim postupkom, sudskim nalogom, zahtjevom regulatora ili drugim pravnim postupkom kojem smo podvrgnuti.

Ukoliko nas na to ne obvezuje zakon, u ostalim slučajevima nećemo dijeliti, prodavati ni distribuirati nikakve podatke koje nam predate bez vaše privole.

Konačno, ukoliko naša tvrtka formira zajedničko ulaganje, ukoliko se proda ili spoji s drugim poslovnim subjektom, moguće je da ćemo vaše podatke otkriti svojim novim poslovnim partnerima ili vlasnicima.

## Kako štitimo vaše osobne podatke

### Korisnici u dobi od 16 godina ili manje

Ako imate 16 godina ili manje, molimo vas da ishodite prethodno dopuštenje svojeg roditelja ili skrbnika prije nego nam predate bilo kakve osobne podatke. Korisnicima koji nemaju tu suglasnost nije dopušteno da nam predaju svoje osobne podatke.

### Druga mrežna mjesta

Naše mrežno mjesto može sadržavati veze na druga mrežna mjesta koje nisu pod našom kontrolom i nisu obuhvaćena ovom Obavijesti o zaštiti privatnosti i kolačićima. Ako pristupite drugim mrežnim mjestima putem veza na našem mrežnom mjestu, operateri tih mrežnih mjesta mogu od vas prikupljati podatke kojima će se potom koristiti u skladu sa svojim pravilima o zaštiti privatnosti, koja se mogu razlikovati od naših. Ne preuzimamo nikakvu odgovornost ni obvezu za njihova pravila niti za njihovu obradu vaših osobnih podataka. Preporučamo vam da pročitate obavijesti o zaštiti privatnosti i kolačićima i uvjete korištenja svih mrežnih mjesta kojima pristupite putem veza, referenci ili međupovezivanja na našem mrežnom mjestu prije predavanja bilo kakvih osobnih podataka takvim mrežnim mjestima treće strane.

### Sigurnost prikupljenih podataka i zadržavanje podataka

Primjenjujemo stroge fizičke, elektroničke i administrativne mjere sigurnosti kako bismo vaše podatke zaštitili od pristupanja od strane neovlaštenih osoba te od nezakonite obrade, slučajnog gubitka, uništenja ili oštećenja na mreži ili izvan mreže. Vaše podatke zadržat ćemo onoliko dugo koliko je potrebno za navedenu svrhu prikupljanja, a nakon toga zadržat ćemo vaše podatke onoliko dugo koliko je propisano zakonom.

CCHBC zadržava osobne podatke u formatu koji omogućuje identifikaciju samo na onoliko dugo koliko je potrebno za svrhe obrade za koje se podaci prikupljaju.

CCHBC ne smije zadržavati osobne podatke dulje nego što je to potrebno za ispunjenje identificiranih zakonitih poslovnih svrha ili nego što to nalaže primjenjivi zakon.

CCHBC određuje razdoblje održavanja osobnih podataka u skladu s relevantnim zakonima i propisima u sklopu evidencije o aktivnostima obrade.

CCHBC je obvezna opravdati obvezu zadržavanja osobnih podataka dulje od maksimalnog razdoblja zadržavanja u skladu s poslovnim i regulatornim obvezama ako je to potrebno.

Neki podaci moraju se zadržati radi zaštite poslovnih interesa tvrtke, čuvanja evidencije i općenitog postupanja u skladu s dobrim poslovnim praksama. Evo nekih razloga za zadržavanje podataka:

- Sudski sporovi
- Istraga nesreća



- Istraga sigurnosnih incidenata
- Regulatorni zahtjevi
- Zaštita intelektualnog vlasništva

## Mrežni prijenosi i odricanje od odgovornosti

Iako Coca-Cola HBC AG primjenjuje razumne mjere za zaštitu od virusa i drugih štetnih sastavnica, priroda interneta je takva da je nemoguće osigurati vam neprekinut pristup bez grešaka našem mrežnom mjestu te osigurati da ova mrežna stranica, njezini poslužitelji ili e-poruke koje šaljemo neće sadržavati viruse i druge štetne sastavnice.

## Kako nas kontaktirati i vaša prava pristupa i ažuriranja svojih osobnih podataka

### Pristup podacima i ažuriranje i brisanje podataka

Imate pravo na uvid u osobne podatke koje čuvamo o vama. Također možete od nas zatražiti da učinimo bilo kakve potrebne promjene tih osobnih podataka kako bismo osigurali njihovu točnost i ažurnost ili možete od nas zatražiti brisanje osobnih podataka koje čuvamo o vama. Također nas možete obavijestiti o svojoj želji da ograničite obradu podataka ili možete podnijeti prigovor na obradu osobnih podataka koje čuvamo o vama. Ukoliko to želite učiniti, molimo vas da nam se obratite putem kontakt podataka navedenih u odjeljku [Kontakt](#) u nastavku. Također imate pravo osobne podatke koje čuvamo o vama predati nekom drugom pružatelju usluga kojeg odaberete.

### Povlačenje privole

U slučaju da smo zatražili vašu privolu za obradu osobnih podataka koje čuvamo o vama, svoju privolu možete u bilo kojem trenutku povući, što nema utjecaja na zakonitost obrade temeljene na privoli prije njezina povlačenja. Ukoliko to želite učiniti, molimo vas da nam se obratite putem kontakt podataka navedenih u odjeljku [Kontakt](#) u nastavku.

### Pritužbe

Imate pravo uložiti pritužbu nacionalnom tijelu za zaštitu podataka. U tom slučaju, pritužbu trebate dostaviti tom tijelu. Popis nacionalnih tijela za zaštitu podataka u pojedinim državama nalazi se na [http://ec.europa.eu/newsroom/article29/item-detail.cfm?item\\_id=612080](http://ec.europa.eu/newsroom/article29/item-detail.cfm?item_id=612080).

### Kako nas kontaktirati

Ako imate bilo kakvih komentara u vezi naše uporabe vaših osobnih podataka ili bilo kakvih pitanja o ovoj Obavijesti o zaštiti privatnosti i kolačićima, molimo vas da nam se obratite na

sljedeću e-adresu: [DataProtectionOffice@cchellenic.com](mailto:DataProtectionOffice@cchellenic.com). Vaša pitanja i svi prijedlozi o našoj Obavijesti o zaštiti privatnosti i kolačićima dobrodošli su.

Za formalno ostvarenje svojih prava u odnosu na svoje osobne podatke koje obrađujemo, molim vas da predate zahtjev pristupanjem [ovoj vezi](#).

## Način izmjene ovih Pravila o zaštiti privatnosti i kolačićima

Molimo vas da povremeno provjeravate ovu Obavijest o zaštiti privatnosti i kolačićima i informirate se o mogućim promjenama. Iako pridržavamo pravo izmjene ili nadopune ovih pravila, o svim većim promjenama obavijestit ćemo vas na ovom mrežnom mjestu. Obavijest će se prikazivati na mrežnoj stranici najmanje 30 dana nakon promjene, a u slučajevima u kojima to bude moguće, korisnici će o promjeni također biti obaviješteni putem e-pošte.